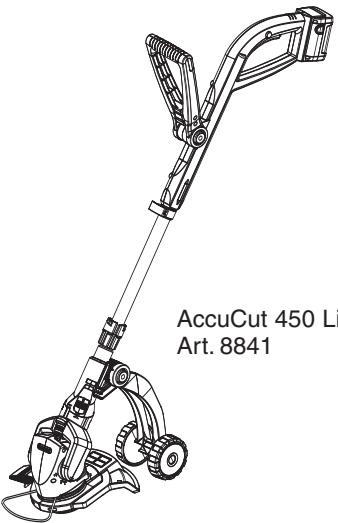


AccuCut 400 Li
Art. 8840



AccuCut 450 Li
Art. 8841

D Betriebsanleitung
Turbotrimmer

GB Operating Instructions
Turbotrimmer

F Mode d'emploi
Coupe bordures

NL Instructies voor gebruik
Turbotrimmer

S Bruksanvisning
Turbotrimmer

DK Brugsanvisning
Turbotrimmer

FIN Käyttöohje
Turbotrimmeri

N Bruksanvisning
Turbotrimmer

I Istruzioni per l'uso
Turbotrimmer

E Manual de instrucciones
Turbotrimmer

P Instruções de utilização
Turbotrimmer

PL Instrukcja obsługi
Podkaszarka żylkowa

H Használati utasítás
Damilos fűszegélynyíró

CZ Návod k použití
Turbotrimmer

SK Návod na použitie
Turbotrimmer

GR Οδηγίες χρήσεως
Κουρευτικό πετονιάς

RUS Инструкция по эксплуатации
Турботриммер

SLO Navodilo za uporabo
Kosiilnica z nitko

HR Upute za uporabu
Turbo nitne kosilice

SRB Uputstvo za rad
BIH Turbo trimer-kosiilica

UA Інструкція з експлуатації
Турботриммер

RO Instrucțiuni de utilizare
Turbotrimmer

TR Kullanım Klavuzu
Misinalı Ot Kesici

BG Инструкция за експлоатация
Турбо-тример

AL Manual përdorimi
Prerëse bari

EST Kasutusjuhend
Turbotrimmer

LT Eksploatavimo instrukcija
Turbo žoliapovė

LV Lietošanas instrukcija
Turbo trimmeris

GARDENA Misinalı Ot Kesici

AccuCut 400 Li / AccuCut 450 Li



Almanca'dan orijinal talimatların çevirisi.

Misinalı Ot Kesici, kullanım alanları ve güvenlik uyarıları hakkında bilgi edinmek için talimatları kullanınız.



Güvenlik amacıyla cihaz, 16 yaşından küçük çocuklar ve kullanma talimatları hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerce kullanılmamalıdır.

Fiziksel ve zihinsel özgürlü kişiler, ürünleri ancak yetkili kişilerin nezaretinde kullanabilirler. Çocukların ürünle oynamadıklarından emin olmak için asla gözetimsiz bırakmayın.

→ Kullanma kılavuzunu güvenli bir yerde saklayınız.

İçindekiler

1. GARDENA Misinalı Ot Kesicinin Kullanım Alanları	205
2. Güvenlik Uyarıları	205
3. Montaj	207
4. Devreye alma	208
5. Çalıştırma	208
6. Devre dışı bırakma	210
7. Bakım	211
8. Arızaların giderilmesi	211
9. Tavsiye edilen aksesuar	212
10. Teknik Bilgi.....	213
11. Servis / Garanti	213

1. GARDENA Misinalı Ot Kesicinin Kullanım Alanları

Kullanım amacı

GARDENA Misinalı Ot Kesici, müstakil evlerde ve hobi bahçelerinde çimleri ve yeşil alanları budamak ve kesmek için tasarlanmıştır. Misinalı Ot Kesici, kamu hizmetlerinde, parklarda, spor alanlarında, yol kenarlarında ya da tarım veya ormancılıkta kesinlikle kullanılmamalıdır.

Lütfen dikkat



Güvenlik nedeniyle, GARDENA Misinalı Ot Kesici çalı çitleri budamak veya çürümüş yapraklardan gübre yapmak için kullanılmamalıdır.

2. Güvenlik Uyarıları

→ Lütfen Misinalı Ot Kesici üzerindeki güvenlik notlarını okuyunuz.



UYARI !

→ Misinalı Ot Kesici kullanmadan önce daima kullanma kılavuzunu okuyunuz.



TEHLİKE !

Yaralanma riski !
→ Diğer insanları çalıştığınız alandan uzak tutunuz.



TEHLİKE !

Elektrik şoku riski !
→ Misinalı Ot Kesici sudan ve yağmurdan uzak tutunuz !



TEHLİKE !

Göz yaralanması riski !
→ Daima göz koruyucu takınız !



TEHLİKE ! Cihaz kapatıldığı anda hemen durmaz!

- Misinalı hareketsiz duruma gelene kadar ellerinizi ve ayaklarınızı çalışığınız alan- dan uzak tutunuz!

Misinalı Ot Kesici her kullanımından önce kontrol ediniz

- Her kullanımından önce Misinalı ot kesici görsel olarak daima inceleyiniz.
- Havalandırma deliklerinin herhangi bir şekilde kapanmamış olmasına dikkat ediniz.
- Emniyet tertibatları (çalıştırma kilidi, başlat tuşu, emniyet kapağı) ve / veya bıçak hasarları veya aşınmış olduğunda ot kesiciyi kullanmayınız.
- Güvenlik aygıtlarını kesinlikle ihmali etmeyiniz.
- Çalışmaya başlamadan önce kesilecek malzemeyi kontrol ediniz. Mevcut yabancı cisimleri temizleyiniz ve çalışma sırasında yabancı cisimlere (örn. daller, ipler, teller, taşlar...) dikkat ediniz.
- Buna rağmen çalışma sırasında bir engelle karşılaşışlarınızda, lütfen ot kesiciyi kapatınız. Engeli ortadan kaldırınız; ot kesicide hasar olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde tamir ettiriniz.

Kullanım / Sorumluluk

Misinalı ot kesici ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Misinalı ot sadece bu kullanma kılavuzunda belirtilen amaçlar için kullanınız. Çalışığınız alanda güvenilken siz sorumlusunuz.
- Çalışığınız alanda başka insanların (özellikle çocukların) ya da hayvanların bulunmadığından emin olunuz.
- Eğer güvenlik aygıtları hasarlı ya da arızalısa Misinalı ot kesici kesinlikle kullanmayın.

Ot kesiciyi – özellikle bıçağı – kullandıkten sonra düzenli olarak hasar olup olmadığı konusunda kontrol ediniz ve gerektiğinde tamir ettiriniz.

- Daima bir göz siperi ya da emniyet gözlüğü takınız!
- Sağlam ayakkabılar ve bacaklarınızı korumak için uzun pantolon giyiniz. Parmaklarınızı ve ayaklarınızı bıçaktan uzak tutunuz: özellikle de çalışırken!
- Çalışırken bastığınız yerin sağlam olduğunu- dan daima dikkat ediniz.

Geriye doğru yürürken ekstra özen gösteriniz. Tökezleyebilirsiniz!

→ Sadece gün ışığında ya da görüşün iyi olduğu zamanlarda çalışınız.



TEHLİKE !

Yaralanma ve maddi hasar!

- Ellerinizi ve ayaklarınızı kesme aletinden uzak tutunuz, özellikle de Trimer çalışıyonken!

Misinalı ot kesici yalnızca birlikte verilmiş olan bıçak taşıyıcısı ve orijinal GARDENA yedek bıçaklarla kullanılabilir.

Çalışmeye ara verilmesi

Ot kesiciyi asla çalışma yerinde kendi başına bırakmayın.

- Çalışmeye ara vermeniz gerekiğinde ot kesiciyi güvenli bir yere koynuz.
- Başka bir çalışma bölgесine geçmek için çalışmaya ara vermeniz gerekiğinde ot kesiciyi mutlaka kapatınız ve cihazın durmasını bekleyiniz.

Ortam koşullarına dikkat ediniz

- Çevrenizi kontrol ediniz ve makine sesinden dolayı duyamayacağınız olası tehlikeleri göz önünde bulundurunuz.
- Ot kesiciyi asla yağmur yağarken veya nemli, ıslak ortamlarda kullanmayın.

Batarya emniyeti



YANGIN TEHLİKESİ !

- Bataryaları asla asitlerin yakınında ve kolay yanıcı malzemelerin yanında şarj etmeyiniz.

Şarj cihazı olarak yalnızca orijinal GARDENA şarj cihazı kullanılabilir. Başka şarj cihazlarının kullanılması, bataryalara zarar verebilir ve hatta yangın çıkışmasına neden olabilir.



PATLAMA TEHLİKESİ !

- Accu-ot kesiciyi sıcaklığından ve ateşten koruyunuz.

Radyatörlerin üstüne bırakmayın veya uzun süre güneş ışığına maruz bırakmayın.

Accu-Trimer'i yalnızca -10 °C ila +45 °C arası ortam sıcaklığında kullanınız.

Şarj kablosu düzenli olarak hasar ve yıpranma (kırılma) belirtileri konusunda kontrol edilmeli ve yalnızca kusursuz bir durumdayken kullanılmalıdır.

Birlikte verilen şarj cihazı olarak yalnızca yine birlikte verilen bataryaların şarj edilmesi için kullanılabilir.

Şarj edilemeyen bateralar bu şarj cihazıyla şarj edilmemelidir (yayın tehlikesi).

Bataryayı yalnızca 10 °C ile 45 °C arasında şarj ediniz. Aşırı yüklenme sonrasında önce bataryanın soğumasını bekleyiniz.

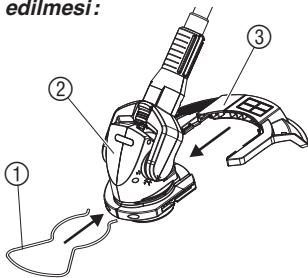
Depolama

Ot kesici 35 °C üzerinde bir sıcaklıkta veya doğrudan güneş ışığı altında depolanma-malıdır.

Ot kesiciyi statik elektrik bulunan yerlerde depolamayınız.

3. Montaj

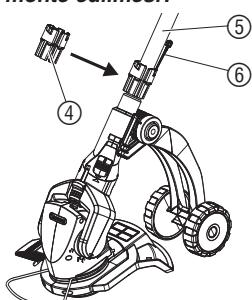
Misinalı ot kesicinin monte edilmesi:



1. Bağlantı iki taraftan duylacak şekilde yerine oturana kadar kapağı ③ arkadan kesici kafa ② kılavuzu içine itiniz.

2. Bitki koruma mandalını ① iyice oturana kadar önden kesici kafa ② üstüne itiniz.

Yedek bıçak magazınınin monte edilmesi:



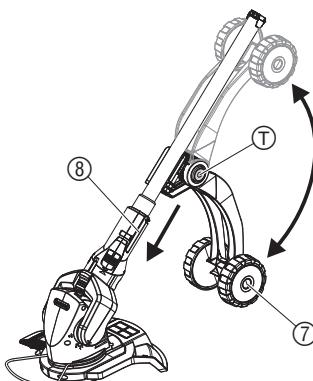
Teslimat kapsamına 20 plastik bıçak ve yedek bıçak için bir magazin dahildir. Magazin 6 yedek bıçak alabilir.

1. Magazini ④ açık yerden hafifçe açınız ve kolu ⑤ itiniz.
2. En fazla 6 plastik bıçağı ⑥, bıçaklar sıkışana kadar magazin ④ içine itiniz.

Bıçak taşıyıcısına içine bıçak montajı için bakınız 8. Arızaların giderilmesi „Bıçakların değiştirilmesi“.

Ek tekerin monte edilmesi:

AccuCut 400 Li için ek teker seçenek olarak temin edilebilir. AccuCut 450 Li modellerinde ek teker önceden monte edilmiştir.



Ek tekerin monte edilmesi:

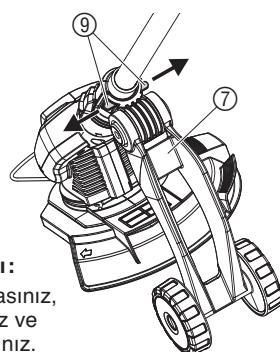
- Bağlantı iki taraftan duylacak şekilde yerine oturana kadar ek tekeri ⑦ kol yuvasının kılavuzlarına ⑧ itiniz.

Ek tekerin sökülmeleri:

- Her iki kilit parçasını ⑨ kenara çekiniz ve bu sırada ek tekeri ⑦ kol yuvasının kılavuzları ⑧ içeri-sinden çıkartınız.

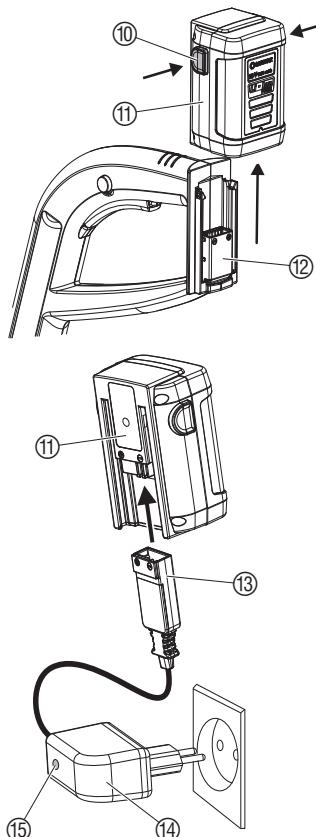
Ek tekerin yukarı / aşağı katlanması:

- Ayar düğmelerine ① iki taraftan basınız, ek tekeri ⑦ yukarı / aşağı katlayınız ve ayar düğmelerini ① yeniden bırakınız.



4. Devreye alma

Bataryanın şarj edilmesi:



İlk kullanımdan önce bataryanın tamamen şarj edilmesi gereklidir. Şarj süresi (batarya boş ise) yakla. 3 saat

Lityum-iyon batarya her şarj seviyesinde şarj edilebilir ve istediği zaman şarj işlemi yarıda bırakılabilir, batarya zarar görmeyecektir (hafıza efekti yoktur).



DİKKAT !
Aşırı voltaj batarya ve şarj cihazına zarar verir.
→ Doğru şebeke voltajı olmasına dikkat ediniz.

1. Kilitleme tuşlarına ⑩ basınız ve bataryayı ⑪ tutacak üst parçasından ⑫ çekiniz.
2. Şarj kablosunun fişini ⑬ bataryaya ⑪ takınız.
3. Şarj cihazını ⑭ elektrik prizine takınız.
*Şarj cihazındaki şarj kontrol lambası ⑮ kırmızı yanar.
Batarya şarj edilir.*
4. Önce şarj kablosunu şarj yuvasından çıkartınız ve arkasından şarj cihazını şebeke prizinden çıkartınız.
5. Tutamağın ⑫ üst parçası üzerinden ⑪ pili aşağı itiniz.

Tam deşarj etmekten kaçınınız:

Ot kesiciyi bıçak tamamen durana kadar çalıştırmanız (batarya tam deşarj etmeyiniz), çünkü batarya ömrü kısalacaktır.

→ Ot kesicinin gücü hissedilir şekilde azaldığında, bataryayı şarj ediniz.

Batarya tam deşarj olduğunda şarj işleminin başlangıcında LED yanıp-söner. LED bir saat sonra hala yanıp-sönenyorsa bir arıza var demektir (bakınız 8. Arızaların giderilmesi).

5. Çalıştırma

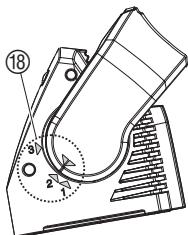
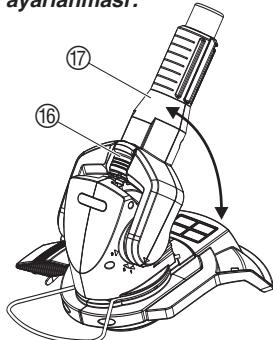
YARALANMA RISKİ !



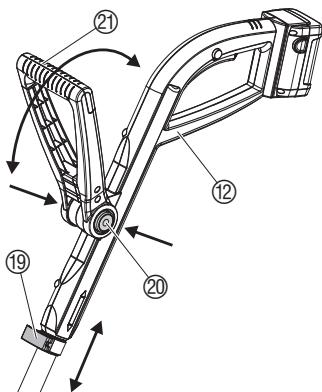
Çalıştırma düğmesini serbest bıraktığınızda Misinalı Ot Kesici kapanmazsa yaralanma riski vardır !

→ Güvenlik aygıtları kurallarını kesinlikle ihmal etmeyiniz
(örn: çalışma düğmesini cihazın tutacağına sarmayınız) !

Çalışma pozisyonunun ayarlanması:



Ot kesicinin vücud'a göre ayarlanması:



Bitki koruma mandalının ayarlanması:

DİKKAT !
Motorda aşırı yük.
→ Tekerlerle kesim sırasında çalışma pozisyonu 2
ayarlanmış olmalıdır.



Çalışma pozisyonu 1 : Çalışma pozisyonu 2 : Çalışma pozisyonu 3 :
Tekerlekli kesim **Tekerlekli kesim** **Engeller varken**
kesim

Kol eğimi 3 çalışma pozisyonuna ayarlanabilir.

1. Sürgüyü ⑯ yukarı itiniz ve kolu ⑰ istediğiniz çalışma pozisyonuna (bakınız taksimat ⑯) ayarlayınız.
2. Sürgünün ⑯ istediğiniz çalışma pozisyonuna oturmasını sağlayınız.

Kol uzunluğunun ayarlanması:

→ Sıkıştırma kolunu ⑯ katlayıp açınız, tutacak üst parçasını ⑯ istediğiniz kol uzunluğuna getiriniz ve sıkıştırma kolunu ⑯ yeniden katlayıp kapatınız.

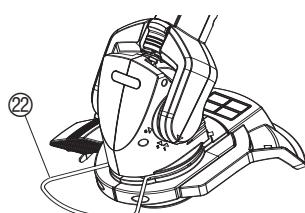
DİKKAT ! AccuCut 400 Li modelinde kol uzunluğunun ayarlanması sırasında tutacak üst parçasının ⑯ döndürülmemesi ne dikkat ediniz.

Ek tutacağın ayarlanması:

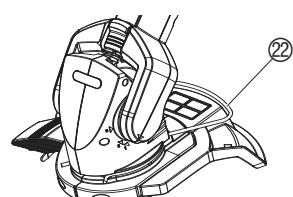
→ Ayar düğmelerine ⑯ iki taraftan basınız, ek tutacığı ⑯ istediğiniz eğime ayarlayınız ve ayar düğmelerini ⑯ yeniden bırakınız.

Ot kesici vücud'a göre doğru ayarlandığında, vücut duruşu diktrit ve kesici kafa çalışma pozisyonunda hafifçe öne eğilmiştir.

→ Ot kesicinin tutacak üst parçasından ⑯ ve ek tutacaktan ⑯ kesici kafa öne hafifçe eğilecek şekilde tutunuz.



Çalışma pozisyonu



Park pozisyonu

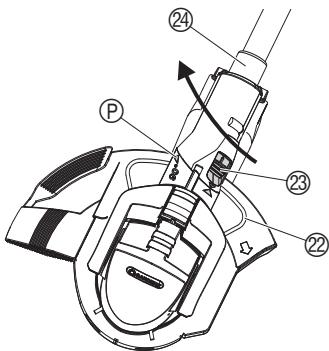
→ Bitki koruma mandalını ⑯ yerine oturana kadar 180° oranında istediğiniz pozisyonuna çeviriniz.

Taşan çim kenarlarının kesilmesi:



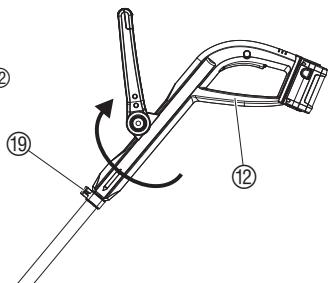
AccuCut 450 Li:

1. Bitki koruma mandalını ② park pozisyonuna getiriniz (bakınız "Bitki koruma mandalının ayarlanması").
2. Kol eğimini pozisyon 3'e ayarlayınız (bakınız "Çalışma pozisyonunun ayarlanması").
3. Sürgüyü ③ yukarı itiniz, kolu ④ 90° çeviriniz ve sürgüyü ③ orturtunuz (bakınız mafsallı çatal ve kol yuvasındaki ok işaretti ⑤).

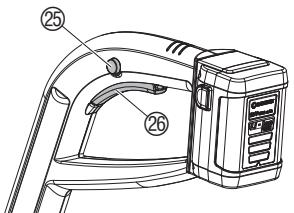


AccuCut 400 Li:

- Sıkıştırma kolunu ⑨ katlayıp açınız, tutacak üst parçasını ⑫ 180° çeviriniz ve sıkıştırma kolunu ⑩ yeniden katlayıp kapatınız.



Ot kesimalinin başlatılması:



Misinalı Ot Kesicinin çalıştırılması:

1. Çalıştırma kilidine ⑮ basınız ve basılı tutunuz, ardından tutacaktaki çalışma düğmesine ⑯ basınız.
2. Çalıştırma kilidini ⑮ tekrar bırakınız.

Misinalı Ot Kesicinin kapatılması:

- Tutacaktaki çalışma düğmesini ⑯ bırakınız.

6. Devre dışı bırakma

Depolama:

Misinalı Ot Kesici kesinlikle çocukların ulaşamayacağı bir yerde korunmalıdır.

1. Ot kesiciyi temizleyiniz (bakınız 7. Bakım).
2. Saklamak için bıçağı bıçak taşıyıcılarından alınız (bakınız 8. Arızaların giderilmesi).
3. Bataryanın şarj edilmesi (bakınız 4. Devreye alma).
4. Ot kesiciyi donmayan ve kuru bir yerde depolayınız.

Tavsiye:

Ot kesicinin tutacaktan asılması mümkün değildir. Asılarak depolanlığında kesici kafaya gereksiz yere yük bindirilmemiş olur.

Pompanın elden çıkarılması:
(RL2002/96/EC'ye uygun olarak)



Ürün kesinlikle evsel atıklarla birlikte atılmalıdır.
→ Uygun şekilde elden çıkarılması sağlanmalıdır.

Bataryanın atığa ayrılması:



GARDENA Accu-Ot kesicinin, ömrü bittikten sonra normal ev çöpüne atılmaması gereken lityum-iyon bataryalar içermektedir.

Önemli:

Almanya'da doğru atığa ayırma süreci GARDENA bayisi veya yerel atığa ayırma merkezi tarafından yapılmaktadır.

1. Li-ion bataryayı tam deşarj ediniz.
2. Li-ion bataryayı doğru şekilde atığa ayırınız.

7. Bakım

TEHLİKE !
Kesik yarası!



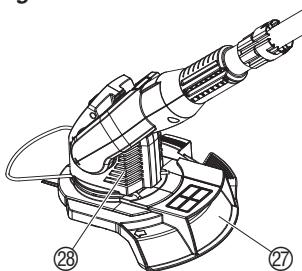
Bıçak nedeniyle yaralanma tehlikesi !
→ Bakımdan önce bataryayı çıkartınız !

YARALANMA RISKİ !



Yaralanma riski !
→ Misinalı Ot Kesici kesinlikle akan su altında veya (özellikle tazyikli) su fiskiyesiyle – duş başlığı gibi – temizlemeyiniz.

Kapak ve havalandırma ağızlarının temizlenmesi:



Havalandırma delikleri her zaman kirden arınmış olmalı.

→ Her kullanımından sonra kapak ②⁷ ve havalandırma ağızlarının daki ②⁸ çim ve kir artıklarını temizleyiniz.

8. Arızaların giderilmesi

TEHLİKE !
Kesik yarası!



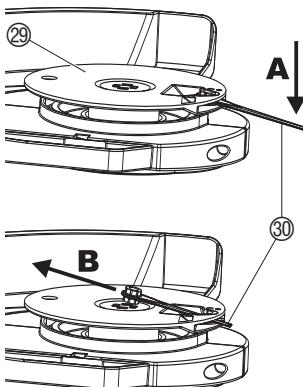
Bıçak nedeniyle yaralanma tehlikesi !
→ Arızaları gidermeden önce bataryayı çıkartınız !

Bıçağın değiştirilmesi:



TEHLİKE ! Kesik yarası !
→ Asla GARDENA tarafından salık verilmeyen metal kesici elemanları veya yedek ve aksesuar parçalarını kullanmayın.

Bıçağın değiştirilmesi:



Yalnızca orijinal GARDENA yedek bıçakları kullanılabilir.
Yedek bıçaklar GARDENA bayisinden veya doğrudan
GARDENA servisinden temin edilebilir.

- GARDENA yedek bıçak Misinalı Ot Kesici Art. 5368
AccuCut 400 Li / AccuCut 450 Li için

Bıçağın sökülmesi:

1. Ot kesiciyi çeviriniz ve tutma yeri üstüne koyunuz.
2. Bıçak ucunu hafifçe aşağı bastırınız (A), bıçağı (20) içeri doğru bıçak taşıyıcısı (22) içinden itiniz (B) ve dışarı çekiniz.

Bıçağın monte edilmesi:

- Yeni bıçağı (20) içten bıçak taşıyıcısının metal ağız (22) arasından yerine oturana kadar itiniz.

Yeni bıçak doğru yerleştirildikten sonra kolayca çevrilebilir.

Arıza	Muhtemel neden	Çözümü
Ot kesici kesmiyor veya kötü kesiyor	Bıçak yıpranmış veya çok kısa. Bıçak kırılmış. Batarya boş.	→ Bıçağı değiştiriniz. → Bıçağı değiştiriniz. → Bataryayı şarj ediniz.
Şarj kontrol lambası yanmıyor	Şarj cihazı veya şarj kablosu doğru takılmamış.	→ Şarj cihazı ve şarj kablosunu doğru takınız.
Şarj kontrol lambası 1 saatten uzun yanıp söniyor	Bir arıza var.	→ Şarj kablosunu çıkartıp takınız. Arıza sıfırlanır.
Batarya artık şarj olmuyor	Batarya arızalı. Yalnızca orijinal GARDENA değiştirilebilir bataryalar 18 V (Art. 8839) kullanılabilir. Bunlar GARDENA bayisinden veya doğrudan GARDENA servisinden temin edilebilir.	→ Bataryayı değiştiriniz (Art. 8839).



Eğer başka herhangi bir sorunla karşılaşırsanız lütfen GARDENA Müşteri Servisiyle bağlantı kurunuz.

9. Tavsiye edilen aksesuar

GARDENA Yedek bıçak	Art. 5368
GARDENA Değiştirilebilir bataryalar	Art. 8839
GARDENA Teklerlekler	AccuCut 400 Art. 5310

10. Teknik özellikler

Misinalı Ot Kesici	AccuCut 400 Li (Art. 8840)	AccuCut 450 Li (Art. 8841)
Kesim genişliği	230 mm	230 mm
Ağırlık	Yakl. 2,4 kg	Yakl. 2,8 kg
Bıçak taşıyıcısı devri	yakl. 9000 dev/dak	yakl. 9000 dev/dak
Çalışma yerine bağlı Emisyon referans değeri L_{pA}¹⁾		85 dB (A)
Ses gücü seviyesi L_{WA}²⁾	ölçülen 83 dB (A) garanti edilen 84 dB (A)	ölçülen 84 dB (A) garanti edilen 86 dB (A)
Kol titreşimi a_{vhw}¹⁾	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²
Batarya	Lityum-iyon (18 V)	Lityum-iyon (18 V)
Batarya kapasitesi	1,6 Ah	1,6 Ah
Batarya şarj süresi	yakl. 3 saat	yakl. 3 saat
Röлanti süresi	yakl. 40 dak. (batarya dolu olduğunda)	yakl. 40 dak. (batarya dolu olduğunda)
Şarj cihazı		
Şebeke voltajı	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Nominal çıkış akımı	600 mA	600 mA
Maks. çıkış voltajı	21 V (DC)	21 V (DC)

Ölçüm yöntemi 1) EN 786 2) Direktif 2000/14/AT'ye göre

11. Servis / Garanti

Garanti:

GARDENA bu ürün için, satın alındığı tarihten itibaren 2 yıl garanti vermektedir. Bu garanti, materyal veya üretim hatalarından olduğu kanıtlanabilen, cihazın tüm ciddi hatalarını kapsar. Garanti altında, ya cihaz değiştirilir veya aşağıdaki durumlarda ücretsiz olarak tamir edilir:

- Cihaz düzgün şekilde kullanılmalıdır ve kullanma talimatlarına uyulmalıdır.
- Satın alan kişi veya yetkili olmayan diğer bir kişi, cihazı tamir etmeye çalışmamalıdır.

Aşınır parça olarak bıçak garanti kapsamına dahil değildir.

Üretici garantisini, satıcıya karşı, kullanıcının mevcut garanti taleplerini etkilemez.

Misinalı Ot Kesici'inizde bir hata oluşur ise, bu kullanma kılavuzun arkasında listelenen GARDENA Servis Merkezleri'nden birine hatanın tanımı, fatura fotokopisi ile birlikte hatalı cihazınızı getiriniz.

Deutschland / Germany GARDENA GmbH Central Service Hans-Lorenser-Straße 40 D-89079 Ulm Produktfragen: (+49) 731 490 - 123 Reparaturen: (+49) 731 490 - 290 service@gardena.com	China Husqvarna (China) Machinery Manufacturing Co., Ltd. No. 1355, Jia Xin Rd., Ma Lu Zhen, Jia Ding Dist., Shanghai 201801 Phone: (+86) 21 59159629 Domestic Sales www.gardena.com.cn	Georgia ALD Group Bejashvili 8 1159 Tbilisi	Mexico AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco México Phone: (+52) 33 3818-3434 icorname@afosa.com.mx	Slovak Republic Husqvarna Česko s.r.o. Túrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 – Chodov Bezplatná infolinka: 800 154 044 servis@husqvarna.com
Albania COBALT Sh.p.k. Rr. Sir Kodra 1000 Tirana	Colombia Husqvarna Colombia S.A. Calle 18 No. 68 D-31, zona Industrial de Montevideo Bogotá, Cundinamarca Tel. 571 2922700 ext. 105 jairo.salaraz@ husqvarna.com.co	Great Britain Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@ husqvarna.co.uk	Moldova Convel S.R.L. 290A Muncestri Str. 2002 Chisinau	Slovenia Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriezelle 36 4010 Linz Tel: (+43) 732 77 01 01 - 90 consumer.service@ husqvarna.at
Argentina Husqvarna Argentina S.A. Av.del Libertador 5954 – Piso 11 – Torre B (C1428ARP) Buenos Aires Phone: (+54) 11 5194 5000 info.gardena@ arg.husqvarna.com	Costa Rica Compañía Exim Euroiberocamerica S.A. Los Colegios, Moravia, 200 metros al Sur del Colegio Saint Francis – San José Phone: (+506) 297 68 83 exim_euro@acsca.co.cr	Greece HUSQVARNA ΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε. Υπ/ια Ηφαιστου 33A Bl. Πτ. Κορυπαίου 194 00 Κορυπά Αττικής V.A.T. EL094094640 Phone: (+30) 21 66 22 00 225 info@husqvarna-consumer.gr	Netherlands GARDENA Nederland B.V. Postbus 50176 1305 AD ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 00 info@gardena.nl	South Africa Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Postnet Suite 250 Private Bag X6, Cascades, 3202 South Africa Phone: (+27) 33 846 9700 info@gardena.co.za
Armenia Garden Land Ltd. 61 Tigran Mets 0005 Yerevan	Croatia SILK ADRIJA d.o.o. Josipa Lončara 3 10090 Zagreb Phone: (+385) 1 3794 580 silk.adria@zg-t.com.hr	Hungary Husqvarna Magyarország Kft. Ezred u. 1-3 1044 Budapest Telefon: (+36) 1 251-4161 vevosozigalat.husqvarna@ husqvarna.hu	Neth. Antilles Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curaçao Phone: (+599) 9 767 66 55 pjm@jonka.com	Spain Husqvarna España S.A. C/ Basauri, nº 6 La Florida 28023 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es
Australia Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+61) 02 4352 7400 customer.service@ husqvarna.com.au	Cyprus Med Marketing 17 Digeni Akriti Ave P.O. Box 27017 1641 Nicosia	Iceland Ó. Johnson & Kaaber Tunguhall 1 110 Reykjavík ooj@jk.is	New Zealand Husqvarna New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) 9 9202410 support.nz@husqvarna.co.nz	Suriname Agrofik n.v. Verlengde Hogestraat #22 Phone: (+597) 472426 agrofik@sr.net Pobox: 2006 Paramaribo Suriname – South America
Austria / Österreich Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriezelle 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01 - 90 consumer.service@ husqvarna.at	Czech Republic Husqvarna Česko s.r.o. Túrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 – Chodov Bezplatná infolinka: 800 100 425 servis@cz.husqvarna.com	Ireland Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@ husqvarna.co.uk	Norway GARDENA Husqvarna Consumer Outdoor Products Salgsaktskontoret Norge Kleverveien 6 1540 Vestby info@gardena.no	Sweden Husqvarna AB S-561 82 Husqvarna info@gardena.se
Azerbaijan Firm Progress a. Aliyev Str. 26A 1052 Baku	Denmark GARDENA / Husqvarna Consumer Outdoor Products Salgsafdelningen Danmark Box 9003 S-200 39 Malmö info@gardena.dk	Italy Husqvarna Italia S.p.A. Via Com 72 23868 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 info@gardenaitalia.it	Peru Husqvarna Perú S.A. Jr. Ramón Cárcamo 710 Lima 1 Tel: (+51) 1 3320400 ext. 416 juan.remuzgo@ husqvarna.com	Switzerland / Schweiz Husqvarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägenwil Phone: (+41) 0 848 800 464 info@gardena.ch
Belgium GARDENA Belgium NV / SA Sterrebeekstraat 163 1930 Zaventem Phone: (+32) 2 72 09 212 Mail: info@gardena.be	Dominican Republic BOSQUESA, S.R.L. Carretera Santiago Licey Km. ½ Esquina Copal II. Santiago, Dominican Republic Phone: (+809) 736-0333 joserbosquesa@claro.net.do	Japan KAKUCHI Co. Ltd. Sumitomo Realty & Development Kojimachi BLDG., 8F 5-1 Nibancyo Chiyoda-ku Tokyo 100-0084 Phone: (+81) 33 264 4721 m_ishihara@kaku-ichi.co.jp	Poland Husqvarna Poland Spółka z o.o. ul. Wysociego 15 b 03-371 Warszawa Phone: (+48) 22 330 96 00 gardena@husqvarna.com.pl	Turkey GARDENA Dost Dış Ticaret Mümmesişilik A.Ş. Sanayi Çadı. Adil Sokak No: 1/B Kartal 34873 İstanbul Phone: (+90) 216 38 93 939 info@gardena-dost.com.tr
Bosnia / Herzegovina SILK TRADE d.o.o. Industriskaza zona Bukva bb 74260 Tešanj	Ecuador Husqvarna Ecuador S.A. Arupos E-181 y 10 de Agosto Quito, Pichincha Tel: (+593) 22800739 francisco.jacome@ husqvarna.com.ec	Kazakhstan LAMED Ltd. 155/1, Tazhibayevi Str. 050060 Almaty IP Schmidt Abayavenue 3B 11 005 Kostanay	Portugal Husqvarna Portugal, SA Lagoa - Albarraque 2635 - 595 Rio de Mouro Tel.: (+351) 21 922 85 30 Fax: (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt	Ukraine / Україна TOB «Хускварна Україна» вул. Васильківська, 34, офіс 204-т 03022, Київ Tel.: (+38) 044 498 39 02 info@gardena.ua
Brazil Husqvarna do Brasil Ltda Av. Francisco Matarazzo, 1400 – 19º andar São Paulo – SP CEP: 05001-903 Tel: 0800-112252 marketing.br.husqvarna@ husqvarna.com.br	Estonia Husqvarna Eesti OÜ Consumer Outdoor Products Kesk tee 10, Aaviku kula Rae vald Harju maakond 75305 Estonia kontakt.ei@husqvarna.ee	Kyrgyzstan Alye Maki av. Moladaya Guardir J 3 720014 Bishkek	Romania Madex International Srl Soseaua Odaii 117 - 123, RO 013603 Bucuresti, S 1 Phone: (+40) 21 352.76.03 madex@ines.ro	Uruguay FELI SA Entre Ríos 1083 CP 11800 Montevideo – Uruguay Tel: (+598) 22 03 18 44 info@felisa.com.uy
Bulgaria Хускварна България ЕООД Бул. „Андрей Ляпчев“ № 72 1799 София Тел.: (+359) 02/97 5076 www.husqvarna.bg	Finland Oy Husqvarna Ab Consumer Outdoor Products Lauttarankatu 8 B / PL 3 00581 HELSINKI info@gardena.fi	Lithuania UAB Husqvarna Lietuva Consumer Outdoor Products Ateities pl. 77/C LT-52104 Kaunas centras@husqvarna.lt	Russia OOO „Хускварна“ 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская, владение 39, стр.6 Бизнес Центр „Химки Бизнес Парк“, помещение ОВ02_04	Venezuela Corporación Casa y Jardín C.A. Av. Caroni, Edif. Trezmen, PB. Colinas de Bello Monte, 1050 Caracas. Tlf: (+58) 212 992 33 22 info@casayjardin.net.ve
Canada / USA GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 9330 info@gardena-canada.com	Finland Oy Husqvarna Ab Consumer Outdoor Products Immeuble Exposal 9-11 allée des Pierres Mayettes ZAC des Barbanières, B.P. 99 -F- 92232 GENNEVILLIERS cedex	France GARDENA France Immeuble Exposal 9-11 allée des Pierres Mayettes ZAC des Barbanières, B.P. 99 -F- 92232 GENNEVILLIERS cedex	Luxembourg Magasin Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 api@neuberg.lu	Singapore Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 shiyong@hyray.com.sg
Chile Maquinarias Agroforestales Ltda. (Maga Ltda.) Santiago, Chile Avda. Chesterton # 8355 comuna Las Condes Phone: (+56) 2 202 4417 Dalton@maga.cl Zipcode: 7560330	Temuco, Chile Avda. Valparaíso # 01466 Phone: (+56) 45 222 126 Zipcode: 4780441	Georgia ALD Group Bejashvili 8 1159 Tbilisi	Mexico AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco México Phone: (+52) 33 3818-3434 icorname@afosa.com.mx	Slovak Republic Husqvarna Česko s.r.o. Túrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 – Chodov Bezplatná infolinka: 800 154 044 servis@husqvarna.com
Argentina Husqvarna Argentina S.A. Av.del Libertador 5954 – Piso 11 – Torre B (C1428ARP) Buenos Aires Phone: (+54) 11 5194 5000 info.gardena@ arg.husqvarna.com	Costa Rica Compañía Exim Euroiberocamerica S.A. Los Colegios, Moravia, 200 metros al Sur del Colegio Saint Francis – San José Phone: (+506) 297 68 83 exim_euro@acsca.co.cr	Hungary Husqvarna Magyarország Kft. Ezred u. 1-3 1044 Budapest Telefon: (+36) 1 251-4161 vevosozigalat.husqvarna@ husqvarna.hu	Netherlands GARDENA Nederland B.V. Postbus 50176 1305 AD ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 00 info@gardena.nl	South Africa Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Postnet Suite 250 Private Bag X6, Cascades, 3202 South Africa Phone: (+27) 33 846 9700 info@gardena.co.za
Armenia Garden Land Ltd. 61 Tigran Mets 0005 Yerevan	Croatia SILK ADRIJA d.o.o. Josipa Lončara 3 10090 Zagreb Phone: (+385) 1 3794 580 silk.adria@zg-t.com.hr	Iceland Ó. Johnson & Kaaber Tunguhall 1 110 Reykjavík ooj@jk.is	New Zealand Husqvarna New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) 9 9202410 support.nz@husqvarna.co.nz	Spain Husqvarna España S.A. C/ Basauri, nº 6 La Florida 28023 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencliente@gardena.es
Australia Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+61) 02 4352 7400 customer.service@ husqvarna.com.au	Cyprus Med Marketing 17 Digeni Akriti Ave P.O. Box 27017 1641 Nicosia	Italy Husqvarna Italia S.p.A. Via Com 72 23868 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 info@gardenaitalia.it	Neth. Antilles Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curaçao Phone: (+599) 9 767 66 55 pjm@jonka.com	Suriname Agrofik n.v. Verlengde Hogestraat #22 Phone: (+597) 472426 agrofik@sr.net Pobox: 2006 Paramaribo Suriname – South America
Austria / Österreich Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriezelle 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01 - 90 consumer.service@ husqvarna.at	Czech Republic Husqvarna Česko s.r.o. Túrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 – Chodov Bezplatná infolinka: 800 100 425 servis@cz.husqvarna.com	Ireland Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@ husqvarna.co.uk	Pero Husqvarna Perú S.A. Jr. Ramón Cárcamo 710 Lima 1 Tel: (+51) 1 3320400 ext. 416 juan.remuzgo@ husqvarna.com	Sweden Husqvarna AB S-561 82 Husqvarna info@gardena.se
Bosnia / Herzegovina SILK TRADE d.o.o. Industriskaza zona Bukva bb 74260 Tešanj	Denmark GARDENA / Husqvarna Consumer Outdoor Products Salgsafdelningen Danmark Box 9003 S-200 39 Malmö info@gardena.dk	Japan KAKUCHI Co. Ltd. Sumitomo Realty & Development Kojimachi BLDG., 8F 5-1 Nibancyo Chiyoda-ku Tokyo 100-0084 Phone: (+81) 33 264 4721 m_ishihara@kaku-ichi.co.jp	Poland Husqvarna Poland Spółka z o.o. ul. Wysockiego 15 b 03-371 Warszawa Phone: (+48) 22 330 96 00 gardena@husqvarna.com.pl	Switzerland / Schweiz Husqvarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägenwil Phone: (+41) 0 848 800 464 info@gardena.ch
Brazil Husqvarna do Brasil Ltda Av. Francisco Matarazzo, 1400 – 19º andar São Paulo – SP CEP: 05001-903 Tel: 0800-112252 marketing.br.husqvarna@ husqvarna.com.br	Dominican Republic BOSQUESA, S.R.L. Carretera Santiago Licey Km. ½ Esquina Copal II. Santiago, Dominican Republic Phone: (+809) 736-0333 joserbosquesa@claro.net.do	Kazakhstan LAMED Ltd. 155/1, Tazhibayevi Str. 050060 Almaty IP Schmidt Abayavenue 3B 11 005 Kostanay	Portugal Husqvarna Portugal, SA Lagoa - Albarraque 2635 - 595 Rio de Mouro Tel.: (+351) 21 922 85 30 Fax: (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt	Turkey GARDENA Dost Dış Ticaret Mümmesişilik A.Ş. Sanayi Çadı. Adil Sokak No: 1/B Kartal 34873 İstanbul Phone: (+90) 216 38 93 939 info@gardena-dost.com.tr
Bulgaria Хускварна България ЕООД Бул. „Андрей Ляпчев“ № 72 1799 София Тел.: (+359) 02/97 5076 www.husqvarna.bg	Ecuador Husqvarna Ecuador S.A. Arupos E-181 y 10 de Agosto Quito, Pichincha Tel: (+593) 22800739 francisco.jacome@ husqvarna.com.ec	Kyrgyzstan Alye Maki av. Moladaya Guardir J 3 720014 Bishkek	Romania Madex International Srl Soseaua Odaii 117 - 123, RO 013603 Bucuresti, S 1 Phone: (+40) 21 352.76.03 madex@ines.ro	Ukraine / Україна TOB «Хускварна Україна» вул. Васильківська, 34, офіс 204-т 03022, Київ Tel.: (+38) 044 498 39 02 info@gardena.ua
Canada / USA GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 9330 info@gardena-canada.com	Finland Oy Husqvarna Ab Consumer Outdoor Products Lauttarankatu 8 B / PL 3 00581 HELSINKI info@gardena.fi	Lithuania UAB Husqvarna Lietuva Consumer Outdoor Products Ateities pl. 77/C LT-52104 Kaunas centras@husqvarna.lt	Russia OOO „Хускварна“ 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская, владение 39, стр.6 Бизнес Центр „Химки Бизнес Парк“, помещение ОВ02_04	Uruguay FELI SA Entre Ríos 1083 CP 11800 Montevideo – Uruguay Tel: (+598) 22 03 18 44 info@felisa.com.uy
Chile Maquinarias Agroforestales Ltda. (Maga Ltda.) Santiago, Chile Avda. Chesterton # 8355 comuna Las Condes Phone: (+56) 2 202 4417 Dalton@maga.cl Zipcode: 7560330	Finland Oy Husqvarna Ab Consumer Outdoor Products Immeuble Exposal 9-11 allée des Pierres Mayettes ZAC des Barbanières, B.P. 99 -F- 92232 GENNEVILLIERS cedex	France GARDENA France Immeuble Exposal 9-11 allée des Pierres Mayettes ZAC des Barbanières, B.P. 99 -F- 92232 GENNEVILLIERS cedex	Luxembourg Magasin Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 api@neuberg.lu	Singapore Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 shiyong@hyray.com.sg
Argentina Husqvarna Argentina S.A. Av.del Libertador 5954 – Piso 11 – Torre B (C1428ARP) Buenos Aires Phone: (+54) 11 5194 5000 info.gardena@ arg.husqvarna.com	Costa Rica Compañía Exim Euroiberocamerica S.A. Los Colegios, Moravia, 200 metros al Sur del Colegio Saint Francis – San José Phone: (+506) 297 68 83 exim_euro@acsca.co.cr	Georgia ALD Group Bejashvili 8 1159 Tbilisi	Mexico AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco México Phone: (+52) 33 3818-3434 icorname@afosa.com.mx	Slovak Republic Husqvarna Česko s.r.o. Túrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 – Chodov Bezplatná infolinka: 800 154 044 servis@husqvarna.com
Armenia Garden Land Ltd. 61 Tigran Mets 0005 Yerevan	Croatia SILK ADRIJA d.o.o. Josipa Lončara 3 10090 Zagreb Phone: (+385) 1 3794 580 silk.adria@zg-t.com.hr	Hungary Husqvarna Magyarország Kft. Ezred u. 1-3 1044 Budapest Telefon: (+36) 1 251-4161 vevosozigalat.husqvarna@ husqvarna.hu	Netherlands GARDENA Nederland B.V. Postbus 50176 1305 AD ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 00 info@gardena.nl	South Africa Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Postnet Suite 250 Private Bag X6, Cascades, 3202 South Africa Phone: (+27) 33 846 9700 info@gardena.co.za
Australia Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+61) 02 4352 7400 customer.service@ husqvarna.com.au	Cyprus Med Marketing 17 Digeni Akriti Ave P.O. Box 27017 1641 Nicosia	Iceland Ó. Johnson & Kaaber Tunguhall 1 110 Reykjavík ooj@jk.is	Pero Husqvarna Perú S.A. Jr. Ramón Cárcamo 710 Lima 1 Tel: (+51) 1 3320400 ext. 416 juan.remuzgo@ husqvarna.com	Sweden Husqvarna AB S-561 82 Husqvarna info@gardena.se
Austria / Österreich Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriezelle 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01 - 90 consumer.service@ husqvarna.at	Dominican Republic BOSQUESA, S.R.L. Carretera Santiago Licey Km. ½ Esquina Copal II. Santiago, Dominican Republic Phone: (+809) 736-0333 joserbosquesa@claro.net.do	Kazakhstan LAMED Ltd. 155/1, Tazhibayevi Str. 050060 Almaty IP Schmidt Abayavenue 3B 11 005 Kostanay	Portugal Husqvarna Portugal, SA Lagoa - Albarraque 2635 - 595 Rio de Mouro Tel.: (+351) 21 922 85 30 Fax: (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt	Turkey GARDENA Dost Dış Ticaret Mümmesişilik A.Ş. Sanayi Çadı. Adil Sokak No: 1/B Kartal 34873 İstanbul Phone: (+90) 216 38 93 939 info@gardena-dost.com.tr
Bosnia / Herzegovina SILK TRADE d.o.o. Industriskaza zona Bukva bb 74260 Tešanj	Ecuador Husqvarna Ecuador S.A. Arupos E-181 y 10 de Agosto Quito, Pichincha Tel: (+593) 22800739 francisco.jacome@ husqvarna.com.ec	Kyrgyzstan Alye Maki av. Moladaya Guardir J 3 720014 Bishkek	Romania Madex International Srl Soseaua Odaii 117 - 123, RO 013603 Bucuresti, S 1 Phone: (+40) 21 352.76.03 madex@ines.ro	Ukraine / Україна TOB «Хускварна Україна» вул. Васильківська, 34, офіс 204-т 03022, Київ Tel.: (+38) 044 498 39 02 info@gardena.ua
Brazil Husqvarna do Brasil Ltda Av. Francisco Matarazzo, 1400 – 19º andar São Paulo – SP CEP: 05001-903 Tel: 0800-112252 marketing.br.husqvarna@ husqvarna.com.br	Finland Oy Husqvarna Ab Consumer Outdoor Products Lauttarankatu 8 B / PL 3 00581 HELSINKI info@gardena.fi	Lithuania UAB Husqvarna Lietuva Consumer Outdoor Products Ateities pl. 77/C LT-52104 Kaunas centras@husqvarna.lt	Russia OOO „Хускварна“ 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская, владение 39, стр.6 Бизнес Центр „Химки Бизнес Парк“, помещение ОВ02_04	Uruguay FELI SA Entre Ríos 1083 CP 11800 Montevideo – Uruguay Tel: (+598) 22 03 18 44 info@felisa.com.uy
Bulgaria Хускварна България ЕООД Бул. „Андрей Ляпчев“ № 72 1799 София Тел.: (+359) 02/97 5076 www.husqvarna.bg	Croatia SILK ADRIJA d.o.o. Josipa Lončara 3 10090 Zagreb Phone: (+385) 1 3794 580 silk.adria@zg-t.com.hr	Georgia ALD Group Bejashvili 8 1159 Tbilisi	Mexico AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco México Phone: (+52) 33 3818-3434 icorname@afosa.com.mx	Venezuela Corporación Casa y Jardín C.A. Av. Caroni, Edif. Trezmen, PB. Colinas de Bello Monte, 1050 Caracas. Tlf: (+58) 212 992 33 22 info@casayjardin.net.ve
Canada / USA GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 9330 info@gardena-canada.com	Finland Oy Husqvarna Ab Consumer Outdoor Products Immeuble Exposal 9-11 allée des Pierres Mayettes ZAC des Barbanières, B.P. 99 -F- 92232 GENNEVILLIERS cedex	France GARDENA France Immeuble Exposal 9-11 allée des Pierres Mayettes ZAC des Barbanières, B.P. 99 -F- 92232 GENNEVILLIERS cedex	Luxembourg Magasin Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 api@neuberg.lu	Singapore Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 shiyong@hyray.com.sg
Chile Maquinarias Agroforestales Ltda. (Maga Ltda.) Santiago, Chile Avda. Chesterton # 8355 comuna Las Condes Phone: (+56) 2 202 4417 Dalton@maga.cl Zipcode: 7560330	Croatia SILK ADRIJA d.o.o. Josipa Lončara 3 10090 Zagreb Phone: (+385) 1 3794 580 silk.adria@z			